

POZIȚIA COMUNĂ 2008/369/PESC A CONSILIULUI**din 14 mai 2008****privind adoptarea de măsuri restrictive împotriva Republicii Democratice Congo și de abrogare a Poziției comune 2005/440/PESC**

CONSILIUL UNIUNII EUROPENE,

având în vedere Tratatul privind Uniunea Europeană, în special articolul 15,

întrucât:

- (1) În urma adoptării de către Consiliul de Securitate al Organizației Națiunilor Unite, la 18 aprilie 2005, a Rezoluției 1596 (2005) [Rezoluția CSONU 1596 (2005)], Consiliul a adoptat Poziția comună 2005/440/PESC din 13 iunie 2005 privind adoptarea de măsuri restrictive împotriva Republicii Democratice Congo ⁽¹⁾.
- (2) La 31 martie 2008, Consiliul de Securitate al Organizației Națiunilor Unite a adoptat Rezoluția 1807 (2008) [Rezoluția CSONU 1807 (2008)], care prevede noi excepții de la aplicarea măsurilor restrictive referitoare la embargoul privind armamentul, înghețarea activelor și interdicția de călătorie, enumerând criteriile pentru desemnarea de către Comitetul pentru sancțiuni, instituit în temeiul Rezoluției 1533 (2004) a Consiliului de Securitate al Organizației Națiunilor Unite [Rezoluția CSONU 1533 (2004)], a persoanelor și a entităților care fac obiectul unei înghețări de active și al unei interdicții de călătorie și extinzând respectivele măsuri până la 31 decembrie 2008.
- (3) Din motive de claritate, măsurile impuse prin Poziția comună 2005/440/PESC și măsurile care urmează să fie impuse în temeiul Rezoluției CSONU 1807 (2008) ar trebui să fie integrate într-un instrument juridic unic.
- (4) Prin urmare, Poziția comună 2005/440/PESC ar trebui abrogată.
- (5) Este necesară acțiunea Comunității pentru a pune în aplicare anumite măsuri,

ADOPTĂ PREZENTA POZIȚIE COMUNĂ:

Articolul 1

(1) Se interzice furnizarea, vânzarea sau transferul, directe sau indirecte, către orice persoană fizică sau entitate neguvernamentală care își desfășoară activitatea pe teritoriul Republicii Democratice Congo (RDC), de armament și de orice materiale conexe de orice tip, inclusiv arme și muniții, vehicule și echipamente militare, echipamente paramilitare, precum și piese de schimb pentru acestea, de către resortisanții statelor membre sau

de pe teritoriul statelor membre sau cu ajutorul navelor sau al aeronavelor aflate sub jurisdicția acestora, fie că provin sau nu de pe teritoriul acestora.

(2) De asemenea, se interzice:

- (a) acordarea, vânzarea, furnizarea sau transferul de asistență tehnică, de servicii de brokeraj și de alte servicii legate de activități militare și de livrarea, fabricarea, întreținerea și utilizarea de armament și de materiale conexe de orice tip, inclusiv arme și muniții, vehicule și echipamente militare, echipamente paramilitare, precum și piese de schimb pentru acestea, în mod direct sau indirect către orice persoană fizică sau entitate neguvernamentală care își desfășoară activitatea pe teritoriul RDC;
- (b) acordarea unei finanțări sau a unui ajutor financiar legat de activități militare, în special subvenții, împrumuturi sau asigurări ale creditelor pentru export, pentru orice vânzare, furnizare, transfer sau export de armament și de materiale conexe, precum și pentru orice acordare, vânzare, furnizare sau transfer de asistență tehnică aferentă, servicii de brokeraj sau alte servicii, în mod direct sau indirect către orice persoană fizică sau entitate neguvernamentală care își desfășoară activitatea pe teritoriul RDC.

Articolul 2

(1) Articolul 1 nu se aplică:

- (a) furnizării, vânzării sau transferului de armament sau de orice materiale conexe și nici furnizării de asistență tehnică, de finanțare, de servicii de brokeraj sau de alte servicii legate de armament sau de materiale conexe, destinate exclusiv sprijinirii Misiunii Organizației Națiunilor Unite în RDC (MONUC) sau utilizării de către aceasta;
- (b) furnizării, vânzării sau transferului de îmbrăcăminte de protecție, inclusiv veste antiglonț și căști militare, exportate temporar în RDC de personalul Organizației Națiunilor Unite, de reprezentanții mijloacelor de informare în masă și de agenții umanitari sau de sprijinire a dezvoltării și personalul asociat acestora, exclusiv pentru uzul lor personal;
- (c) furnizării, vânzării sau transferului de echipament militar neletal, destinat exclusiv unor scopuri umanitare sau de protecție, și nici furnizării de asistență și formare tehnică cu privire la acest echipament neletal.

⁽¹⁾ JO L 152, 15.6.2005, p. 22. Poziție comună modificată ultima dată prin Poziția comună 2008/179/PESC (JO L 57, 1.3.2008, p. 37).

(2) Furnizarea, vânzarea sau transferul de armament sau de materiale conexe și furnizarea serviciilor sau a asistenței și formării tehnice, menționate la alineatul (1), sunt supuse obligației de autorizare prealabilă din partea autorităților competente ale statelor membre.

(3) Statele membre notifică în prealabil Comitetului pentru sancțiuni instituit în temeiul Rezoluției CSONU 1533 (2004) („Comitetul pentru sancțiuni”) orice transport de armament sau de materiale conexe către RDC, precum și orice furnizare de asistență tehnică, de finanțare, de servicii de brokeraj și de alte servicii legate de activități militare în RDC, altele decât cele menționate la alineatul (1) literele (a) și (b). Aceste notificări trebuie să conțină toate informațiile pertinente, inclusiv, în cazurile în care este necesar, utilizatorul final, data preconizată a livrării și itinerariul transporturilor.

(4) Statele membre examinează în fiecare caz în parte livrările menționate la alineatul (1), ținând seama pe deplin de criteriile stabilite în Codul de conduită al Uniunii Europene privind exporturile de armament. Statele membre solicită garanții adecvate pentru a evita orice abuz în ceea ce privește autorizațiile acordate în temeiul alineatului (2) și, după caz, adoptă dispoziții pentru repatrierea armamentului și a materialului conex livrat.

Articolul 3

Se impun măsuri restrictive, astfel cum sunt prevăzute la articolul 4 alineatul (1), respectiv articolul 5 alineatele (1) și (2), împotriva următoarelor persoane și, după caz, a următoarelor entități desemnate de Comitetul pentru sancțiuni:

- persoanele sau entitățile care încalcă embargoul privind armamentul și măsurile aferente menționate la articolul 1;
- conducătorii politici și militari ai grupărilor armate străine care își desfășoară activitatea în RDC și care se opun dezarmării și repatrierii sau reînălării voluntare a combatanților care fac parte din aceste grupări;
- conducătorii politici și militari ai milițiilor congoleze care primesc sprijin din exteriorul RDC și care se opun participării combatanților lor la procesul de dezarmare, demobilizare și reintegrare;
- conducătorii politici și militari care își desfășoară activitatea în RDC și care recrutează sau recurg la copii în conflicte armate, încălcând astfel dreptul internațional în vigoare;
- persoanele care își desfășoară activitatea în RDC și care au comis încălcări grave ale dreptului internațional, implicând acte împotriva copiilor sau a femeilor în situații de conflict

armat, inclusiv crime și mutilări, acte de violență sexuală, răpiri și deplasări forțate.

Lista persoanelor și a entităților relevante este inclusă în anexă.

Articolul 4

(1) Statele membre iau măsurile necesare pentru a împiedica intrarea sau tranzitul pe teritoriul lor al persoanelor menționate la articolul 3.

(2) Un stat membru nu este obligat, în temeiul alineatului (1), să refuze intrarea pe teritoriul său a propriilor resortisanți.

(3) Alineatul (1) nu se aplică, în cazul în care Comitetul pentru sancțiuni:

(a) stabilește, în prealabil și examinând fiecare caz în parte, că intrarea sau tranzitarea teritoriului se justifică din motive umanitare, inclusiv ca urmare a unei obligații religioase;

(b) conchide că o derogare ar sprijini realizarea obiectivelor rezoluțiilor relevante ale Consiliului de Securitate, și anume, ar sprijini pacea și reconcilierea națională în RDC și stabilitatea în regiune;

(c) autorizează, în prealabil și de la caz la caz, tranzitul persoanelor care se întorc pe teritoriul statului ai cărui resortisanți sunt sau care participă la acțiuni de aducere în fața justiției a autorilor unor grave încălcări ale drepturilor omului sau ale dreptului internațional umanitar.

(4) În cazul în care, în temeiul alineatului (3), un stat membru autorizează persoanele desemnate de Comitetul pentru sancțiuni să intre sau să tranziteze teritoriul său, această autorizație se limitează la scopul pentru care a fost acordată și la persoanele la care se referă.

Articolul 5

(1) Se îngheață toate fondurile, alte active financiare și resurse economice care aparțin sau se află sub controlul persoanelor sau al entităților menționate la articolul 3, în mod direct sau indirect, sau care sunt deținute de entități aflate, în mod direct sau indirect, în proprietatea sau sub controlul acestora sau al oricăror persoane sau entități care acționează în numele sau la ordinele acestora, astfel cum sunt desemnate în anexă.

(2) Niciun fond și nici alte active financiare sau resurse economice nu se pun la dispoziția persoanelor sau a entităților menționate la alineatul (1) sau în beneficiul acestora, în mod direct sau indirect.

(3) Statele membre pot permite excepții de la aplicarea măsurilor menționate la alineatele (1) și (2) în ceea ce privește fondurile, alte active financiare și resurse economice care:

- (a) sunt necesare pentru cheltuielile de bază, inclusiv pentru plata produselor alimentare, a chiriilor sau a ipotecilor, a medicamentelor și a tratamentelor medicale, a impozitelor, a primelor de asigurare și a facturilor pentru serviciile de utilități publice;
- (b) sunt destinate exclusiv plății unor onorarii rezonabile și rambursării cheltuielilor legate de furnizarea unor servicii juridice;
- (c) sunt destinate exclusiv plății unor taxe sau comisioane, în conformitate cu legislația națională, pentru păstrarea sau administrarea curentă a fondurilor înghețate sau a altor active financiare și resurse economice;
- (d) sunt necesare pentru a efectua cheltuieli extraordinare, după notificarea Comitetului pentru sancțiuni de către statul membru în cauză și după ce comitetul își dă acordul;
- (e) fac obiectul fie al unei creanțe privilegiate, fie al unei decizii judecătorești, administrative sau arbitrale, caz în care fondurile și alte active financiare sau resurse economice pot să fie utilizate în scopul satisfacerii respectivei creanțe sau decizii, cu condiția ca decizia sau creanța privilegiată să se fi născut înainte de desemnarea persoanei sau a entității în cauză de către Comitetul pentru sancțiuni și să nu fie în beneficiul unei persoane sau al unei entități menționate la articolul 3, după notificarea Comitetului pentru sancțiuni de către statul membru în cauză.

(4) Excepțiile menționate la alineatul (3) literele (a), (b) și (c) pot să fie acordate după notificarea Comitetului pentru sancțiuni de către statul membru în cauză cu privire la intenția sa de a autoriza, după caz, accesul la astfel de fonduri și la alte active financiare și resurse economice, precum și în lipsa unei decizii defavorabile din partea Comitetului pentru sancțiuni în termen de patru zile lucrătoare de la notificarea respectivă.

(5) Alineatul (2) nu se aplică sumelor care se adaugă în conturile înghețate și care provin din:

- (a) dobânzi sau alte venituri în aceste conturi; sau
- (b) plăți datorate în temeiul unor contracte, acorduri sau obligații care au fost încheiate sau care s-au născut anterior datei la care aceste conturi au devenit obiectul măsurilor restrictive,

cu condiția ca acestor dobânzi, alte venituri și plăți să li se aplice în continuare alineatul (1).

Articolul 6

Consiliul întocmește lista cuprinsă în anexă și o modifică în funcție de constatările Comitetului pentru sancțiuni.

Articolul 7

Prezenta poziție comună produce efecte de la data adoptării sale.

Articolul 8

Prezenta poziție comună este revizuită, modificată sau abrogată, după caz, în funcție de constatările Consiliului de Securitate al Organizației Națiunilor Unite.

Articolul 9

Poziția comună 2005/440/PESC se abrogă.

Articolul 10

Prezenta poziție comună se publică în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

Adoptată la Bruxelles, 14 mai 2008.

Pentru Consiliu
Președintele
A. BAJUK

ANEXĂ

(a) Lista persoanelor menționate la articolele 3, 4 și 5

	Nume	Prenume	Alias	Sex	Titlu, funcții	Adresă (nr., stradă, codul poștal, localitatea, țară)	Data nașterii	Locul nașterii (localitatea, țară)	Numărul pașă- portului sau al cărții de iden- titate (inclusiv țara, data și locul în care a fost eliberat documentul)	Cetățenia	Data desemnării	Alte informații
1.	BWAMBALE	Frank Kakolele	Frank Kakorere, Frank Kakorere Bwambale	M							1.11.2005	Fost lider al ML, exercită influență asupra politicii urmate de această organizație și asigură în continuare comanda și controlul asupra forțelor ML, una dintre grupările armate și milițiile menționate la punctul 20 din Rezoluția 1493 (2003), implicate în trafic de armament, încălcând embargoul privind armamentul.
2.	KAKWAVU BUKANDE	Jérôme	Jérôme Kakwavu	M							1.11.2005	Cunoscut sub numele de: „Commandant Jérôme”. Fost președinte al UPC/FAPC. FAPC controlează puncte ilegale de trecere a frontierei între Uganda și RDC, o rută de tranzit esențială pentru contrabanda cu armament. În calitate de președinte al FAPC, exercită influență asupra politicii urmate de această organizație și asigură în continuare comanda și controlul asupra acestor forțe armate care au participat la traficul de armament, încălcând astfel embargoul privind armamentul. În decembrie 2004, a fost promovat la rang de general al FARDC.
3.	KATANGA	Germain		M							1.11.2005	Este în arest la domiciliu la Kinshasa din martie 2005, dată fiind participarea FRPI la acțiuni de încălcare a drepturilor omului. Predat de guvernul RDC Tribunalului Penal Internațional la 18 octombrie 2007. Șef al FRPI. A fost numit general al FARDC în decembrie 2004. A participat la transferuri de arme, încălcând embargoul privind armamentul.

	Nume	Prenume	Alias	Sex	Titlu, funcții	Adresă (nr., stradă, codul poștal, localitatea, țara)	Data nașterii	Locul nașterii (localitatea, țara)	Numărul pașă- portului sau al cărții de iden- titate (inclusiv țara, data și locul în care a fost eliberat documentul)	Cetățenia	Data desemnării	Alte informații
4.	KAMBALE	Kisoni	Dr. Kisoni, Kidubai, Kambale KISONI	M			24.5.1961	Mulashe, RDC	C0323172	congoleză	29.3.2007	Comerciant de aur, proprietar al companiei aeriene Butembo Airlines și al societății CongoCom Trading House din Butembo. Decedat la 5 iulie 2007, la Butembo, RDC. Kisoni a participat la finanțarea milițiilor prin comerțul cu aur (cumpărând de la FNI și vânzând societății Uganda Commercial Impex) și prin contrabandă la granița RDC/Uganda. Sprijinul acordat de Kisoni unei grupări armate ilegale (FNI) prin intermediul unei relații comerciale personale cu NJABU [o persoană care face deja obiectul unor sancțiuni conform Rezoluției 1596 (2005)] încalcă embargoul privind armamentul impus de Rezoluțiile 1493 (2003) și 1596 (2005).
5.	LUBANGA	Thomas		M				Ituri		congoleză	1.11.2005	Arestat la Kinshasa din martie 2005, dată fiind participarea UPC/L la acțiuni de încălcare a drepturilor omului. Președinte al UPC/L, una dintre grupările armate și milițiile menționate la punctul 20 din Rezoluția 1493 (2003), implicate în trafic de armament, încălcând embargoul privind arma-mentul.
6.	MANDRO	Khawa Panga	Kawa Panga, Kawa Panga Mandro, Kawa Mandro, Yves Andoul Karim, Mandro Panga Kahwa, Yves Khawa Panga Mandro	M			20.8.1973	Bumia		congoleză	1.11.2005	Cunoscut sub numele de: „Chief Kahwa” sau „Kawa”. Fost președinte al PUSIC, una dintre grupările armate și milițiile menționate la punctul 20 din Rezoluția 1493 (2003), implicate în trafic de armament, încălcând embargoul privind arma-mentul. În închisoare în Bumia, din aprilie 2005, pentru sabotarea procesului de pace din Ituri.

	Nume	Prenume	Alias	Sex	Titlu, funcții	Adresă (nr., stradă, codul poștal, localitatea, țară)	Data nașterii	Locul nașterii (localitatea, țară)	Numărul pașapo- rtului sau al cărții de iden- titate (inclusiv țara, data și locul în care a fost eliberat documentul)	Cetățenia	Data desemnării	Alte informații
7.	MPAMO	Iruta Douglas	Mpano, Douglas Iruta Mpamo	M		Bld Kanya- muhanga 52, Goma	28.12.1965/ 29.12.1965	Bashali, Masisi/ Goma, RDC (fostul Zair)		congoleză	1.11.2005	Stabilit în Goma. Proprietar și director al companiei aeriene Compagnie Aérienne des Grands Lacs și al societății Great Lakes Business Company, ale căror aparate de zbor au servit la susținerea grupărilor armate și milițiilor menționate la punctul 20 din Rezoluția 1493 (2003). Vinovat, de asemenea, de tănuirea unor informații privind zborurile și încălcările în scopul, din câte se pare, de a permite încălcarea embargoului privind armamentul.
8.	MUDA- CUMURA	Sylvestre		M						ruandeză	1.11.2005	Cunoscut sub numele de: „Radja”, „Mupenzi Bernard”, „General Major Mupenzi”. Comandant militar al FDLR, exercită influență asupra politicii urmate de această grupare și asigură în continuare comanda și controlul asupra forțelor FDLR, una dintre grupările armate și milițiile menționate la punctul 20 din Rezoluția 1493 (2003), implicate în trafic de armament, încălcând embargoul privind armamentul.
9.	MURWANA- SHY-AKA	Dr. Ignace	Ignace	M			14.5.1963	Butera (Rwanda)/ Ngoma, Butare (Rwanda)		ruandeză	1.11.2005	Rezident în Germania. Președinte al FDLR, exercită influență asupra politicii urmate de această organizație și asigură în continuare comanda și controlul asupra forțelor FDLR, una dintre grupările armate și milițiile menționate la punctul 20 din Rezoluția 1493 (2003), implicate în trafic de armament, încălcând embargoul privind armamentul.
10.	MUSONI	Straton	IO Musoni	M			6.4.1961 (posibil 4.6.1961)	Mugambazi, Kigali, Rwanda		pașaport ruandez, expirat la 10.9.2004	29.3.2007	Rezident în Neuffen, Germania. Prim vicepreședinte al grupării Forces Démocratiques de Libération du Rwanda (FDLR) în Europa. Prin faptul că se află la conducerea FDLR, grupare armată străină care își desfășoară activitatea/operațiunile în RDC, Musoni îngreunează procesul de dezarmare și de repatriere sau reinstalare voluntară a combatanților care fac parte din aceste grupări, încălcând Rezoluția 1649 (2005).

	Nume	Prenume	Alias	Sex	Titlu, funcții	Adresă (nr., stradă, codul poștal, localitatea, țară)	Data nașterii	Locul nașterii (localitatea, țară)	Numărul pașă- portului sau al cărții de iden- titate (inclusiv țara, data și locul în care a fost eliberat documentul)	Cetățenia	Data desemnării	Alte informații
11.	MUTEBUTSI	Jules	Jules Mutebusi, Jules Mutebuzi	M				Kivu de Sud		congoleză (Kivu de Sud)	1.11.2005	În prezent deținut în Rwanda. Cunoscut sub numele de: „Colonel Mutebusi”. Fost comandant militar adjunct regional al celei de a 10-a regiuni militare a FARDC, destituit pentru indisciplină în aprilie 2004, s-a asociat cu alte elemente rebele ale fostului RCD-G pentru a pune stăpânire prin forță pe orașul Bukavu în mai 2004. Implicat în primirea de arme în afara structurilor FARDC și în aprovizionarea unor grupări armate și miliții menționate la punctul 20 din Rezoluția 1493 (2003), încălcând embargoul privind armamentul.
12.	NGUDJOLO	Mathieu Cui	Cui Ngudjolo	M							1.11.2005	„Colonel” sau „General”. Șeful statului major al FNI și fost șef de stat major al FRPI, exercită influență asupra politicii urmate de această grupare și asigură în continuare comanda și controlul asupra forțelor FRPI, una dintre grupările armate și milițiile menționate la punctul 20 din Rezoluția 1493 (2003), implicate în trafic de armament, încălcând embargoul privind armamentul. Arestat de MONUC la Bunia în octombrie 2003.
13.	NJABU	Floribert Ngabu	Floribert Njabu, Floribert Ndjabu, Floribert Ngabu Ndjabu	M							1.11.2005	Arestat și pus sub arest la domiciliu la Kinshasa din martie 2005, pentru participarea FNI la acțiuni de încălcare a drepturilor omului. Președinte al FNI, una dintre grupările armate și milițiile menționate la punctul 20 din Rezoluția 1493 (2003), implicate în trafic de armament, încălcând embargoul privind armamentul.

	Nume	Prenume	Alias	Sex	Titlu, funcții	Adresă (nr., stradă, codul poștal, localitatea, țară)	Data nașterii	Locul nașterii (localitatea, țară)	Numărul pașapo- rtului sau al cărții de iden- titate (inclusiv țara, data și locul în care a fost eliberat documentul)	Cetățenia	Data desemnării	Alte informații
14.	NKUNDA	Laurent	Laurent Nkunda Bwatere, Laurent Nkunda- batware, Laurent Nkunda Mahoro Batware, Laurant Nkunda Batware	M			6.2.1967/ 2.2.1967	Kivu de Nord/ Rutshuru		congoleză	1.11.2005	Localizare în prezent necunoscută. A fost reperat în Rwanda și la Goma. Cunoscut sub numele de: „General Nkunda”. Fost general al RCD-G. S-a asociat cu alte elemente rebele din fosta RCD-G pentru a pune stăpânire prin forță pe orașul Bukavu în mai 2004. A primit arme în afara structurilor FARDC, încălcând embargoul privind armamentul. Fondator, Congresul Național pentru Apărarea Poporului, 2006; membru de rang înalt, Adunarea pentru Democrație în Congo-Goma (RCD-G), 1998-2006; membru, Frontul Patriotic Ruandez (RPF), 1992-1998.
15.	NYAKUNI	James		M						ugandeză	1.11.2005	Parteneriat comercial cu „Commandantul Jérôme”, în special contrabandă transfrontalieră între RDC și Uganda, suspectat inclusiv de contrabandă cu arme și material militar în camioane care nu au fost inspectate. Încălcarea embargoului asupra armelor și asistență acordată unor grupări armate și miliții menționate la punctul 20 din Rezoluția 1493 (2003), inclusiv sprijin financiar, care le-a permis acestora să desfășoare operațiuni militare.
16.	OZIA MAZIO	Dieudonné	Ozia Mazio	M			6.6.1949	Ariwara, RDC		congoleză	1.11.2005	Cunoscut sub numele de: „Omari”, „Mr Omari”. Președinte al FEC în teritoriul Aru. Aranjamente financiare cu „Commandant Jérôme” și gruparea FAPC, precum și contrabandă la frontiera dintre RDC și Uganda, permițându-i comandantului și trupelor sale accesul la fonduri și la materiale. Încălcarea embargoului privind armamentul, inclusiv prin asistență acordată grupărilor armate și milițiilor menționate la punctul 20 din Rezoluția 1493 (2003).

	Nume	Prenume	Alias	Sex	Titlu, funcții	Adresă (nr., stradă, codul poștal, localitatea, țara)	Data nașterii	Locul nașterii (localitatea, țara)	Numărul pașă- portului sau al cărții de iden- titate (inclusiv țara, data și locul în care a fost eliberat documentul)	Cetățenia	Data desemnării	Alte informații
17.	TAGANDA	Bosco	Bosco Niaganda, Bosco Niaganda	M						congoleză	1.11.2005	Cunoscut sub numele de: „Terminator” și „Major”. Comandant militar al UPC/L, exercită influență asupra politicii urmate de această organizație și asigură în continuare comanda și controlul asupra forțelor UPC/L, una dintre grupările armate și milițiile menționate la punctul 20 din Rezoluția 1493 (2003), implicate în trafic de armament, încălcând embargoul privind armamentul. A fost numit general în FARDC în decembrie 2004, dar a refuzat promovarea, rămânând astfel în afara FARDC.

(b) Lista entităților menționate la articolele 3, 4 și 5

	Denumire	Alias	Adresă (nr., strada, codul poștal, localitatea, țara)	Locul înregistrării (localitatea, țara)	Data înregistrării	Nr. de înregistrare	Locul principal de desfășurare a activității	Data desemnării	Alte informații
18.	BUTEMBO AIRLINES (BAL)			Butembo, RDC				29.3.2007	Companie aeriană particulară, cu sediul în Butembo. Kambale Kisoni, proprietarul, s-a folosit de companie pentru a transporta aur, provizii și arme ale FNI între Mongbwalu și Butembo. Aceasta constituie „acordare de asistență” unor grupări armate ilegale, încălcându-se astfel embargoul privind armamentul impus de Rezoluțiile 1493 (2003) și 1596 (2005).
19.	CONGOCOM TRADING HOUSE			Butembo, RDC Tel: +253 (0) 99 983 784				29.3.2007	Casă de comerț cu aur din Butembo. CONGOCOM se află în proprietatea lui Kambale Kisoni. Kisoni achiziționează aproape integral producția de aur din districtul Mongbwalu, controlat de FNI. FNI obține un venit substanțial din taxele pe producție. Aceasta constituie „acordare de asistență” unor grupări armate ilegale, încălcându-se astfel embargoul privind armamentul impus de Rezoluțiile 1493 (2003) și 1596 (2005).
20.	COMPAGNIE AERIENNE DES GRANDS LACS (CAGL), GREAT LAKES BUSINESS		CAGL, Avenue Président Mobutu, Goma RDC (CAGL are un sediu și în Gisenyi, Rwanda); GLBC, PO Box 315, Goma, RDC (GLBC are un sediu și în Gisenyi, Rwanda)					29.3.2007	CAGL și GLBC sunt societăți deținute de Douglas MPAMO, persoană care face deja obiectul unor sancțiuni conform Rezoluției 1596 (2005). CAGL și GLBC au fost utilizate pentru transportarea de armament și muniții, încălcându-se astfel embargoul privind armamentul impus de Rezoluțiile 1493 (2003) și 1596 (2005).
21.	MACHANGA		Kampala, Uganda					29.3.2007	Societate exportatoare de aur din Kampala (Director: domnul Rajua). MACHANGA cumpăra aur prin relații comerciale cu comercianți din RDC aflați în strânsă legătură cu milițiile. Aceasta constituie „acordare de asistență” unor grupări armate ilegale, încălcându-se astfel embargoul privind armamentul impus prin Rezoluțiile 1493 (2003) și 1596 (2005).

	Denumire	Alias	Adresă (nr., strada, codul poștal, localitatea, țara)	Locul înregistrării (localitatea, țara)	Data înregistrării	Nr. de înregistrare	Locul principal de desfășurare a activității	Data desemnării	Alte informații
22.	TOUS POUR LA PAIX ET LE DEVELOP- PEMENT (NGO)	TPD	Goma, Kivu de Nord					1.11.2005	Implicată în încălcări ale embargoului privind arma- mentul, prin acordarea de asistență grupării RCD-G, în special prin livrarea de camioane pentru transportul de armament și de trupe și, de asemenea, prin trans- portarea armelor ce urmau să fie distribuite unor părți ale populației din Masisi și Rutshuru, Kivu de Nord, la începutul anului 2005.
23.	UGANDA COMMERCIAL IMPEC (UCI) LTD		Kajoka Street, Kisemete Kampala, Uganda (Tel: +256 41 533 578/9); adresă alternativă: PO Box 22709, Kampala, Uganda					29.3.2007	Societate exportatoare de aur din Kampala. UCI cumpăra aur prin relații comerciale cu comercianți din RDC aflați în strânsă legătură cu milițiile. Aceasta constituie „acordare de asistență” unor grupări armate ilegale, încălcându-se astfel embargoul privind arma- mentul impus de Rezoluțiile 1493 (2003) și 1596 (2005).